

brexov

Ferulaceus, Birken. brejov.

HIPOLIT: Dict. I, 241

brexov

Betuletum, Birkenwald. brésovje, brejsje,  
brejova bozst.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 68

brexov

Betuletum, Birkenwald. bréjso borsho,  
ali bréjsovix, bréjsoinik, bréjsujé,  
bréjsje.

Brenov

Zirkrinde. bréjsova šukórya, ali olipje.  
philyra.

HIPOLIT: Dict. II, 29

brexov

Betuletum,  
cortex betulicus. Birkhevrinde. bréjsova škorja,  
bréjsova olúby.

brexov

Zirkulte. bréjsova šiba, bréjsnixa, bréj-  
seuka. Fórnla.

HIPOLIT: Dict. II, 29

Brezov

Betuletum,  
agua betulica, Birkenwasser. Brejsova voda.

*brexov*

Vimen, allerley weiche bande, weidenband. vse  
sôrte shípka inù vólniga vefýla kóker so békove,  
vérbove tárte, vître, bréjfove shíbize, srobotíne  
etc.

HIPOLIT: Dict. I , 712



*brekovec*  
4

Birckenwald. bréjsje, bréjsovje, bréjsoviz.  
betuletum.

HIPOLIT: Dict. II, 29

*brexovec*  
i

Betuletum, Birkhenwald. bréjřou borsht, ali  
bréjřoviz, bréjřnik, brejsnje, bréjsje.

*Brexovica*

Tum admovet Calcaria, Incitatque virgula et Coë-  
cet postomide. alsdann gibt er Ihm die Sporn Treibt  
es an mit der Spizruthen Vnd bremset es mit der  
bremse. Takrat ga [=koyna] podbóde s'oftrógami inu  
ga poshéne s'to bréjsovizo, fhibo inu ga bersdá  
s'bàrsdó.

*Brexovina*

Betula. Bircken. bréjsa, bréjsovina drivú.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3

*brénovje*

Birckenwald. bréjsje, bréjsovje, bréjsoviz.  
betuletum.

HIPOLIT: Dict. II, 29

brezovje

Betuletum, Birkenwald. brésovje, brejje,  
brejzon boršt.

brezovci  
- kuje

Betuletum, Birkhenwald. bréjřou borsht, ali  
bréjřoviz, bréjřnik, brejsuje, bréjsje.

*sererovka*

Ruth, gerte, stab. ťhiba, palza, bréjsouka, shvishgálniza, gájshla. virga, ferula, flagellum.

HIPOLIT: Dict. II,

156



*brerovka*

Birkrute. bréjsova řhíba, bréjsniza, bréj-  
sauka. Ferula.

HIPOLIT; Dict. II, 29

*Bressalen*

Aufterus, Ernsthaft, rauch. bister, bresfhällen,  
tèrd, oftèr, kiffel.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 64

Prezsalno

-u

Duftero, Adv. Ernsthaftiglich, rauch. breghalno, bi-  
prou, vpru, terdu.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 63, 64

breršalnost

Aufteritas, ernsthaftigkeit, rauche, säure.  
biſtrúſt, bréřhalnoſt, oſtrúſt, kiſſelúſt.

presvesten  
p~

Obnoxius,  
homo obnoxij animi. der kein gewissen hat.  
en presvéjsten xhlovix.

HIPOLIT: Dict. I, 1400

*brexoben*

Edentulus, zanlos. skershasóben, pressóben,  
pres soby. Zanluket. skerbasób, skerbiz.

Gravitas  
p.

Gravitas, schwere, Ernsthaftigkeit, dapperkeit, ansehen. tesháva, teshkózha. ostrùst, presshálnost. junáshtvu, serzhnùst. pámetnu faderfhájne.

bræc  
i

Dipula, ein uferlein. en brædex, bræjðin.

HIPOLIT: Dict. I, 246



brevec  
-i

Clivulus, Bühl. bréshix.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~) 101

bréxer  
i

Metula, Zärtlein. bródek, bréjshix.

HIPOLIT: Dict. I, 367

*Brežen*

Clivofus, haldechtig. klanzhén, grizhaft, stèrm,  
brejshèn.

---

*braxén*

Praeripia, örter, so nache am gestad gelegen.  
mėjsta ali kráji, katéri blífu na bródu ali na  
bregèjh nad vódo lefhè, ali stojè: bródni ali  
bréjfhni kráji.

HIPOLIT: Dict. I, 498

brexën

Hügellecht. bréjshen, klauken, wibshaff.  
Clivofas,

HIPOLIT: Dict. II, 96

brexën

Reinechtig, bühdechtig. brejšken, Klawh'ca.  
Clivafus, subvexus.

HIPOLIT: Dict. II, 150

*brežen*

Tumulofus, stozig. büchelecht. stármkast, klan-  
zhèn, bréjshen, hríbzhast, gomílast, kúpzhast.

HIPOLIT: Dict. I , 687

*Bergles*

Jynx, wend- oder drehals, ein Vogel. éna nam  
nefnána tyza: aku nej bérgles, ali srákoper.



biric<sup>u</sup>

Glej opom. s. v. biric<sup>u</sup>.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

*bric - biric*

Weibel, stattknecht. berizh, brizh, zap,  
mestni hlapez, popádiga. Apparitor, lic-  
tor, stator, accersus.

bričč [?; bričati?, brčati?]

Creperus, ungewiss, zweifelhaftig, nequisher,  
v zwöbli stojenk, zwibljajenk, brichenk.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~) 148

*bridák*

Streng, ernsthaftig. ofter, tærd, bridák, neřhál-  
kou. Asper, rigidus.

*bridák*

Fürnemm, fürtrefflich. vérli, bridký, ali  
bridák, immeniten, poglavít. praestans, ex-  
cellens, praecipuus, insignis.

HIPOLIT; Dict. II, 66

*bridak*

Asper, rauch, grob, scharff. tèrd, bridák,  
grob, saróblen, oftèr, nepriásen.

*bridak*

Scrupulosus, steinecht, zweifelhaftig, angsthaftig. kámenzhast, zvíblast, bridàk, strashàn, grehabojèzh, teshkavéjsten, strashlíve véjsti.

*bridak*

Scirpus,

nodum in scirpo quaerere. das leicht ist, schwer  
machen. Zuuil angsthaft vnd forchtsam seyn. kar  
je lahkù, teshkù délati, prévezh bridàk inu bojèzh  
bíti.



*Bridak*

Cordatus, woll beherzt, woll besinnet. dobru  
serzhán junázhki, bridák ali bridký, koráfhen.  
dobru per sébi, per pámeti, fvejst.

bridak

Acce, scharff, rauch, streng, hefftig. ofter, tord,  
bifor, bridak, Nifsil.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 8

bridak

Anxius, angsthaft, sorgfältig, bridak,  
srebán, srebliu, wibljónk.

bridak

Peraffer, sehr rauch vnd scharff. cilu bridak,  
inu óster.

*bridak*

Scrupulosus,  
scrupulosa Conscientia. angsthafftes gewissen.  
ena strashlíva, grehabojézhá britká vejst.

*bridak*

Treflich.vi fsók, imeníten, preshláhten, bridkí.  
Excellens.

197

HIPOLIT: Dict. II,

*bridak*

Mannlich, beherzt. víteshki, móshki, serzhán,  
junázhki, vèrli, bridkí, mozhán. Animofus, fortis.

HIPOLIT; Dict. II 20

*Viridak*

Virilis, Mannlich, dapper. móshki, junázhki,  
bridki, serzhàn, koráshen.

HIPOLIT: Dict. I , 715



*bridak*

Superbus, 2. fütrefflich, verrühmt. presed-  
lív, bridkỳ, pohválen, immeníten.

HIPOLIT: Dict. I , 644

*Bridak*

Summus,

omnia summa in eo sunt. er ist ein fürtrefli-  
cher mann. on je en bridkỳ mosh, v'katérim se  
vse snájde, kar se móre fheléjti.

HIPOLIT: Dict. I , 643

# bridak - brider

Lingua Cum Palato gustat sapes, quid dulce, aut amarum, acre, aut acidum acerbum, aut austerum. die Zunge mit dem Gaum Schmecket die Geschma<sup>ma</sup>ke, was süs, oder bitter, scharff, oder Sauer herb, oder streng sey. ta jesik s'nebom pokuša te shmahe, kar je sladkú, ali grenkú, bridkú, ali kifsilu skominiaftu, ali ojftrú je.